



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по конституционни въпроси

2010/2001(BUD)

7.9.2010

СТАНОВИЩЕ

на комисията по конституционни въпроси

на вниманието на комисията по бюджети

относно позицията на Парламента относно проектобюджета за 2011 г. във вида, в който е изменен от Съвета – всички раздели (2010/2001(BUD))

Докладчик по становище: Algirdas Saudargas

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по конституционни въпроси приканва водещата комисия по бюджети да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

- А. като има предвид, че настоящата икономическа и свързана с еврото криза, пред която ЕС е изправен, подчерта не само необходимостта от по-обединена Европа и по-голямо сътрудничество между държавите-членки, което изисква силна подкрепа и доверие в европейските институции от страна на европейските граждани, но също така и сигурната добавена стойност на съгласуваното европейско действие, което не се ограничава до сумирането на националните бюджети,
- Б. като има предвид, че влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г. доведе до институционални промени, благоприятстващи за един по-демократичен Съюз, като например засилени правомощия на Европейския парламент и националните парламенти и създаването на гражданска инициатива, което ще изисква последователна комуникационна политика по отношение на гражданите и би трябвало да обедини най-добрите условия, така че те да могат правилно да използват новите правомощия,
- В. като има предвид, че Парламентът, в своята резолюция от 15 юни 2010 г. относно мандата за тристранната среща във връзка с проектобюджета за 2011 г.¹ "изразява загриженост предвид малкия размер бюджетни кредити – които дори бяха намалени в някои случаи в сравнение с 2010 г. – предназначени за програми в подкрепа на европейското гражданство, комуникацията и информацията за медиите" и "счита, че тези програми могат да съставляват основен елемент в оформянето на европейската идентичност и представянето на европейския проект пред гражданите на ЕС",
- Г. като има предвид, че комисията по конституционни въпроси, в своето становище от 2 септември 2009 г. относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел III – Комисия², изрази загрижеността си във връзка с намаляването на бюджетни кредити в рамките на подфункция 3.2 (гражданство) в сравнение с 2009 г.,
 - 1. посочва, че създаването на европейско икономическо управление и всички скорошни стъпки, предприети от държавите-членки в отговор на кризата, свързана с еврото, трябва да бъдат придружени от подходяща комуникационна политика, за да се спечели подкрепата на гражданите, на които трябва да се покажат предимствата, намиращи се в една по-колективна Европа;
 - 2. освен това вярва, че новите институционални разпоредби на Договора от Лисабон, особено създаването на Европейската служба за външна дейност, която следва да има значителна роля в дългосрочен план върху начина, по който Европейският

¹ Приети текстове, P7_TA(2010)0205.

² Приложен към доклада на комисията по бюджети от 13 октомври 2009 г. (A7-0038/2009).

съюз и държавите-членки се справят с външната политика, трябва да бъдат изцяло обяснени на гражданите;

3. изразява съжаление, че в момента, когато съществува необходимост от засилена финансова подкрепа в полза на комуникационната политика, насочена както към насърчаване на целите и ползите от Съюза, така и същевременно към позволяване на по-добро разбиране на неговите структури и на възможностите, които гражданите имат за въздействие върху политиките му, с цел да се укрепят европейското чувство, сумите, предложени от Комисията в проектобюджета за 2011 г. са или ниски, или дори по-ниски от тези през 2010 г.; вярва, че обсъждането на това съществено предизвикателство пред европейската демокрация не трябва да бъде подминато в разискването относно многогодишната финансова рамка;
4. от друга страна, приветства равнището на увеличение, предвидено в бюджетната прогноза за приходите и разходите на Парламента за 2011 година при финансирането на европейските политически партии и фондации; припомня значението на европейските политически партии и фондации за осведомеността на гражданите във връзка с европейските политики и европейската интеграция.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	6.9.2010
Резултат от окончателното гласуване	+: 18 -: 2 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Andrew Henry William Brons, Carlo Casini, Andrew Duff, Matthias Groote, Roberto Gualtieri, Zita Gurmai, Gerald Häfner, Станимир Илчев, Ramón Jáuregui Atondo, Constance Le Grip, David Martín, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, György Schöpflin, József Szájer, Søren Bo Søndergaard, Indrek Tarand, Rafał Trzaskowski, Guy Verhofstadt
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Enrique Guerrero Salom, Sylvie Guillaume, Íñigo Méndez de Vigo, Vital Moreira, Helmut Scholz